

CARABINERS
Instructions for Use

C1 Pirate HMS
C2 rockD D Shaped
C3 rockO Oval

CE 0120
EN12275 EN362

WARNING!
EXPERT USE ONLY

Made in the USA using foreign and domestic materials

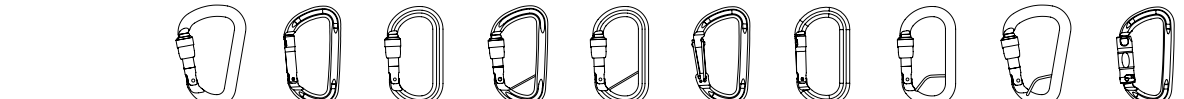
Register your product at:
www.rockexotica.com/register

- These activities are inherently dangerous and carry a significant risk of injury or death that cannot be eliminated. These instructions DO NOT tell you everything you need to know.
- Do not use unless you can and will understand and assume all risks and responsibilities for all damage/injury/death that may result from use of this equipment or the activities undertaken with it.
- Everyone using this equipment must be given and thoroughly understand the instructions and refer to them before each use.
- You must always have a backup-never trust a life to a single tool.
- You must have a rescue plan and the means to implement it. Inert suspension in a harness can quickly result in death!
- Do not use around electrical hazards, moving machinery or near sharp edges or abrasive surfaces.
- We are not responsible for any direct, indirect or accidental consequences or damage resulting from the use of our products.
- Stay up to date! Regularly go to our website and read the latest user instructions.

WARNING: This product can expose you to chemicals including nickel acetate, which is known to the State of California to cause cancer. For information go to WWW.P65Warnings.ca.gov

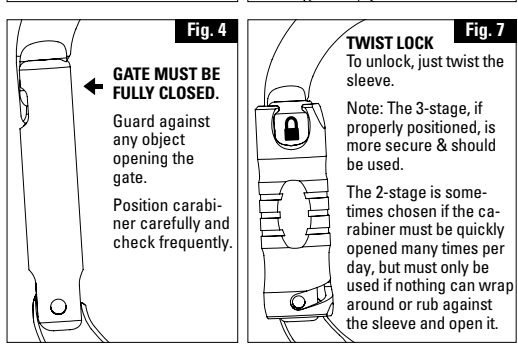
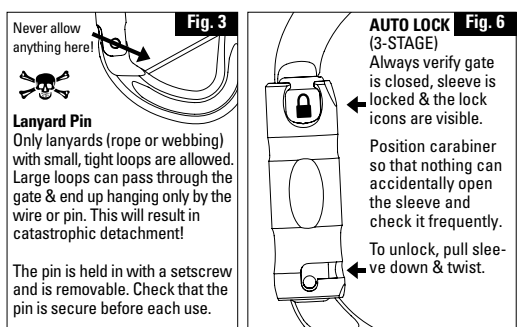
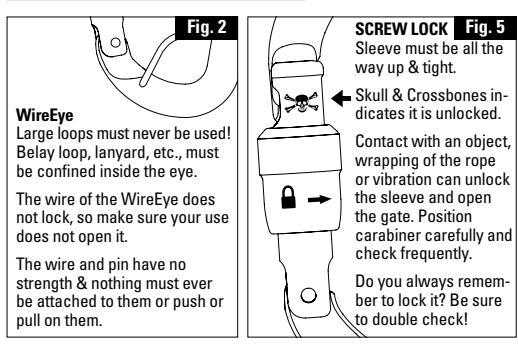
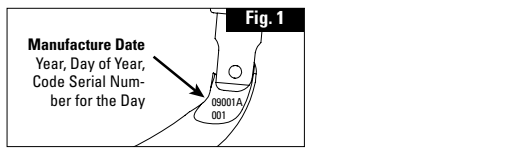
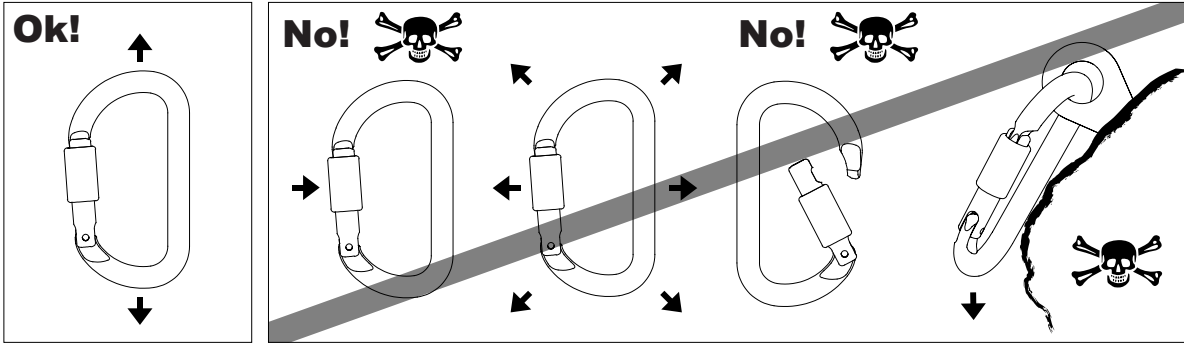
rockexotica.com
Rock Exotica LLC · POB 160470 ·
Freepoint Center, E-16 · Clearfield, UT
84016 · USA · 801 728-0630

C123500 (C1500) 08/2018 J



	C1 S/A/O Pirate	C2 S/A/O rockD	C3 S/A/O rockO	C2 LPA rockD w/LP	C3 LPA rockO w/LP	C2 BW rockD BWire	C3 NL rockO Non locker	C3 WEA rockO WireEye	C1 WES/WEA Pirate WireEye	C2 T rockD Twist
kN	26 kN	29 kN	24 kN	30 kN	24 kN	30 kN	22 kN	24 kN	26 kN	29 kN
Minor	11 kN Screw 12 Auto 11 kN ORCA	9 kN Screw 11 Auto/ ORCA	9 kN Screw 11 Auto/ORCA	11 kN	11 kN	11 kN	10 kN	11 kN	11 kN Screw 12 Auto	11 kN
Open	7 kN	9 kN	6 kN	10 kN	6 kN	9 kN	6 kN	6 kN	7 kN	9 kN
Gate Opening	1.0" (25.4mm)	.96" (24.4mm)	.93" (23.6mm)	.96" (24.4mm)	.94" (23.8mm)	1.0" (25.4mm)	1.0" (25.4mm)	.93" (23.6mm)	1.0" (25.4mm)	.96" (24.4mm)
Height	4.2" (107 mm)	4.5" (114 mm)	4.4" (111 mm)	4.5" (114 mm)	4.4" (111 mm)	4.5" (114 mm)	4.4" (111 mm)	4.5" (114 mm)	4.2" (107 mm)	4.5" (114 mm)
Width	2.8" (71 mm)	2.7" (68 mm)	2.5" (64 mm)	2.7" (68 mm)	2.5" (64 mm)	2.7" (68 mm)	2.5" (64 mm)	2.7" (68 mm)	2.8" (71 mm)	2.7" (68 mm)
Weight Screw	2.85 oz (80 g)	2.61 oz (73 g)	2.61 oz (73 g)			2.36 oz (67 g)	2.36 oz (67 g)		2.96 oz (80 g)	2.85 oz (80g)
Auto	3.09 oz (87 g)	2.85 oz (80 g)	2.85 oz (80 g)	2.61 oz (73 g)	2.85 oz (80 g)			2.85 oz (80 g)	3.2 oz (91 g)	2.85 oz (80g)
ORCA	3.12 oz (89 g)	2.85 oz (80 g)	2.85 oz (80 g)							
Inward against sleeve kN	6 kN	6 kN	6 kN	6 kN	6 kN	na	na	6 kN	6 kN	6 kN
Certification	CE	CE	CE	CE	CE	CE	CE	CE	CE	N/A

	Strength (En) - Resistencia (Es) - Résistance (Fr) - Belastbarkeit (De) - Kracht (Du) - Wytrzymałość (Pl) - Štyrke (No) - Szilárdság (Hu)		Minor (En) - Menor (Es) - Mineur (Fr) - Klein (De) - Klein (Du) - Mala (Pl) - Mindre (No) - Kisebb (Hu)		Inward against gate (En) - Hacia dentro contra camisa (Es) - Intérieur contre manchon kN (Fr) - Kraft nach innen auf Hülse in kN (De) - Binnenwärts tegen het omhulsel, kN (Du) - Na zamek do szrodka (Pl) - Innovor mot mufle kN (No) - Befelø a kapu ellenében (Hu)
	Gate opening (En) - Apertura de la entrada (Es) - Ouverture du doigt (Fr) - Schnapperöffnung (De) - Opening van de sluiting (Du) - Zamek otwarty (Pl) - Portáingning (No) - Kapunyitás (Hu)		Open (En) - Abierto (Es) - Ouvert (Fr) - Offen (De) - Open (Du) - Otwarty (Pl) - Åpen (No) - Nyitva (Hu)		
	Width (En) - Ancho (Es) - Largeur (Fr) - Breite (De) - Breedte (Du) - Szerokosć (Pl) - Bredde (No) - Szélesség (Hu)		Height (En) - Altura (Es) - Hauteur (Fr) - Höhe (De) - Hoogte (Du) - Wysokość (Pl) - Høyde (No) - Magasság (Hu)		Weight (En) - Peso (Es) - Poids (Fr) - Gewicht (De) - Gewicht (Du) - Waga (Pl) - Vekt (No) - Súly (Hu)



! MANDATORY CARABINER LOCKING PROCEDURE !

Serious accidents have resulted from unlocked carabiners. Dirt, ice, etc. can jam a sleeve. Never assume autolock carabiners lock on closing - always confirm! You must understand how the sleeve works and know what it looks like when it is locked and unlocked.

You must faithfully do the following every time you clip a locking carabiner, especially important for the ORCA: 1. Visually confirm the carabiner is locked. 2. Push in on the gate/sleeve to confirm by touch that it is locked.

Do not allow ropes or objects to rub or twist the sleeve because this could unlock it. Vibration can also unlock a sleeve. Regularly check that the carabiner is locked and positioned properly and always do so if items contact it or anything unusual occurs. If the carabiner cannot be kept in sight, use something else, such as a screwlink. Sleeves must be locked to achieve full strength.

Thorough and specific training is absolutely essential before use. Being at height is dangerous and it is up to you to reduce the risks as much as possible - but the risks can never be eliminated. There are many ways to misuse this equipment, too many to list or imagine. You must personally understand and assume all risks and responsibilities of using this equipment. If you cannot or do not want to do this, do not use this equipment.

(EN) ENGLISH

Non-Locking Carabiner Warning Gate must be fully closed. Guard against any object opening the gate. Position carabiner carefully and check frequently.

Intended Use This Personal Protective Equipment (PPE) is used to connect two or more pieces of equipment together. It can be used in Personal Fall Arrest Systems (PFAS), work positioning, restraint and rescue systems. It can also be used for climbing and mountaineering. It is intended for use by medically fit, specifically trained and experienced users.

Limitations On Use It is impossible to imagine all the ways this equipment can be misused. It must be used only for the specific purpose it was designed for; it must not be used for any other. Only the loading in the "OK" box is allowed.

Loading & Force Carabiners achieve full strength only when loaded near the back of the frame. Any other position reduces its strength. Strength will also be reduced by wide webbing or clipping over large objects. A carabiner must be able to move freely and stay properly aligned with the load. Any restraint is dangerous.

An Inward Force on the Gate is Very Dangerous Because the sleeve can be broken, causing catastrophic disconnection. This can result from a descent device, anchor, buckle or other object levering against the gate.

Compatibility A connector must be compatible with the equipment to which it is attached (shape, size, etc.). An incompatible connection can cause accidental disconnection, breakage, or affect the safety function of another piece of equipment. You must verify the suitability of this equipment for use in your application with regard to applicable governmental regulations and other standards on occupational safety. Carabiners must never be connected to each other or to snaphooks.

Lifetime Unlimited for metal products, but will often be much less depending on conditions and frequency of use; it could even be a single use in some cases.

Rock Exotica 3-year guarantee. If your Rock Exotica product has a defect due to workmanship or materials please contact us for warranty service. This warranty does not cover damages caused by improper care, improper use, alterations and modifications, accidental damage or the natural breakdown of material over extended use and time.

Environmental Factors Moisture, ice, salt, sand, snow, chemicals and other factors can prevent proper operation or can greatly accelerate wear.

Inspection Before & After Each Use Check all parts for cracks, deformation, corrosion, wear, etc. Verify that the gate and sleeve close and lock and function properly in every respect. The Key-lock slot must not be blocked by foreign matter and the sleeve function must not be impaired by dirt, ice, corrosion, etc.

Inspection During Use Regularly inspect and monitor your system, confirming your carabiners are locked and positioned properly with respect to your other gear.

Detailed Inspection In addition to inspection before, during and after each use, a detailed inspection by a competent inspector must be done at least every 12 months or more frequently depending on amount and type of use. Make a copy of these instructions and use one as the permanent inspection record and keep the other with the equipment. It is best to issue new gear to each user so they know its entire history.

Maintenance & Storage Clean if necessary with fresh water, then allow to dry completely. Light surface corrosion may be removed with a wire brush (no power tools). Retire if corrosion is heavy. A light lubricant may be applied. Store in a dry place away from extremes of heat and cold and avoid exposure to chemicals.

Retire from Service & Destroy if the Equipment:

- Arrests a fall or is significantly loaded.
- Does not pass inspection or there is any doubt about its safety.
- Is misused, altered, damaged, exposed to harmful chemicals, etc.

Consult the manufacturer if you have any doubts or concerns.

Repairs or Modifications to Equipment Are only allowed by the manufacturer or those authorized in writing by the manufacturer.

Anchor Requirements The anchor should normally be above the user's position and conform to the applicable standard. You are responsible to verify the suitability of this equipment and your anchor and other gear with regard to government and all other applicable standards. The clearance under the user should be sufficient to prevent him from striking an obstacle in case of a fall (the length of the connector can influence the height of a fall)

Principal Material Aluminum alloy, anodized.

CE 0120

DOCUMENTATION

Model	
Complete Bath #	
Year of Manufacture	
Purchase Date	
Date of 1st Use	
User	

pueda abrir accidentalmente la camisa y compruébalo a menudo. Para desbloquearlo, tire de la camisa hacia abajo y gírela. **7 Bloqueo de giro** (2 etapas) Para desbloquear, gire la camisa. Nota: las 3 etapas, si se posiciona debidamente, es más seguro y debe utilizarse. A veces se escoge las 2 etapas si el mosquetón debe abrirse rápidamente muchas veces al día, pero solo debe utilizarse si no puede enrollarse nada alrededor ni restregarse contra la camisa y abrirla.

¡PROCEDIMIENTO OBLIGATORIO DE BLOQUEO DEL MOSQUETON!

Se han producido accidentes graves por mosquetones desbloqueados. La sociedad, el hielo, etc. pueden atacar a una camisa. No presuponga que los mosquetones de autobloqueo se bloquean al cerrarse: confírmelo siempre. Debe comprender cómo funciona la camisa y saber qué aspecto tiene cuando está bloqueada y desbloqueada.

Debe ejecutar sin falta los siguientes pasos **cada vez** que pase un mosquetón de bloqueo, algo especialmente importante en los ORCA:

1. Confirme **visualmente** que el mosquetón está bloqueado.
2. **Empuje hacia dentro** sobre la entrada/camisa para confirmar con el tacto que está bloqueado.

No permita que cuerdas u otros objetos se restriegen contra o giren la camisa porque esto podría desbloquearla. La vibración también puede desbloquear una camisa. Compruebe con regularidad que un mosquetón está bloqueado y colocado correctamente, especialmente si algunos elementos entran en contacto con él o si sucede algo poco habitual. Si el mosquetón no puede mantenerse a la vista, utilice otra cosa, como un maillón. **Las camisas deben bloquearse para alcanzar la resistencia completa.**

Responsabilidad Una formación completa y específica es totalmente necesaria antes de su uso. Estar en altura es peligroso y solo a usted le corresponde reducir los riesgos todo lo posible. Sin embargo, nunca se pueden eliminar los riesgos del todo. Debe comprender y asumir personalmente todos los riesgos y responsabilidades de utilizar este equipo. Si no puede o no quiere hacer esto, no utilice este equipo.

USO

Uso previsto Este equipo de protección personal (EPP) se utiliza para conectar entre sí dos o más piezas de equipo. Puede emplearse en sistema de detención de caídas (SDC), posicionamiento de trabajo, y sistemas de restricción y rescate. También puede emplearse en escalada y montañismo. Está pensado para usuarios experimentados, con una formación específica y experimentados.

Mosquetón Sin Bloqueo Advertencia la entrada debe estar completamente cerrada. Protegido contra cualquier objeto que abra la entrada. Coloque el mosquetón cuidadosamente y verifique frecuentemente.

Limitaciones de uso Es imposible imaginar todas las formas en las que puede utilizarse incorrectamente este equipo. Solo debe utilizarse para el fin específico para el que se diseñó, para ningún otro. Solo es válida la carga en la caja «OK».

Carga y fuerza Los mosquetones alcanzan su resistencia total solo cuando se cargan cerca de la parte posterior del bastidor. Cualquier otra posición reduce su resistencia. La resistencia también se ve reducida con un cinchado o limitación amplia en objetos grandes. Un mosquetón debe ser capaz de moverse con libertad y quedar debidamente alineado con la carga. Toda restricción es peligrosa.

Una fuerza hacia adentro sobre la entrada es muy peligrosa La camisa puede romperse, lo que provocaría una desconexión catastrófica. Esto puede deberse a que un dispositivo de descenso, un anclaje, una hebilla u otro objeto hace palanca contra la entrada.

Compatibilidad Un conector debe ser compatible con el equipo al que está acoplado (forma, tamaño, etc.). Una conexión incompatible puede provocar una desconexión accidental, una rotura, o afectar la función de seguridad u otra parte del equipo. Debe verificar la sostenibilidad de este equipo para emplearse en su aplicación en relación con normativas gubernamentales aplicables y otros estándares de seguridad ocupacional. Los mosquetones nunca deben estar conectados entre sí a ganchos de seguridad.

Vida útil Indefinida en los productos de metal, pero a menudo será menor, según las condiciones y la frecuencia de uso. Podría ser incluso de un solo uso en ciertos casos.

Factores medioambientales La humedad, el hielo, la sal, la arena, la nieve, los productos químicos y otros factores pueden impedir una operación correcta o pueden acelerar enormemente el desgaste.

Inspección antes y después de cada uso Compruebe en todas las piezas la existencia de grietas, deformación, corrosión, desgaste, etc. Verifique que la entrada y la camisa se cierren, se

DATE	CONDITION	INSPECTOR

UTILISATION

Défaut de fermeture Le manchon du mosqueton doit toujours être en position fermée. Attention à ce qu'aucun objet n'entrase sa fermeture. Positionnez le mosqueton correctement et vérifiez-le régulièrement.

Limites d'utilisation Il est impossible d'imaginer toutes les mauvaises utilisations possibles de cet équipement. Il doit être utilisé uniquement dans les situations pour lesquelles il est conçu; il ne doit pas être utilisé à d'autres fins. Seul l'axe de travail représenté sur le schéma «OK» est autorisé.

Charge et résistance Les mosquetons ont les meilleures résistances lorsque la charge est appliquée à l'arrière du corps. Toute autre position réduit sa résistance. La résistance sera également réduite par des sangles larges ou la fixation sur des objets volumineux. Un mosqueton doit pouvoir bouger librement et rester correctement aligné avec la charge. Toute contrainte est dangereuse.

Une force appliquée directement sur le doigt est très dangereuse. La virole peut en effet se casser, provoquant alors une ouverture dangereuse du doigt. Cela peut résulter d'un dispositif de descente, d'un ancrage, d'une boucle ou tout autre objet faisant levier contre le doigt.

Compatibilité Un connecteur doit être compatible avec l'équipement auquel il est attaché (forme, taille, etc.). Une connexion non compatible peut provoquer une ouverture accidentelle, une rupture ou affecter la sécurité d'une autre pièce de l'équipement. Vous devez vérifier la conformité de cet équipement pour l'utilisation dans votre application par rapport aux réglementations gouvernementales en vigueur et autres normes en matière de sécurité. Les mosquetons ne doivent jamais être reliés les uns aux autres ou à des crochets.

Durée de vie Indéfinie pour les produits métalliques, mais elle sera souvent sensiblement réduite en fonction des conditions et de la fréquence d'utilisation. Un événement exceptionnel peut vous amener à mettre au rebut un produit même après une seule utilisation.

Facteurs environnementaux L'humidité, la glace, le sel, le sable, la neige, les produits chimiques et d'autres facteurs peuvent empêcher le bon fonctionnement ou accélérer fortement l'usure.

Inspection avant et après chaque utilisation Vérifiez l'absence de craquelure, déformation, corrosion, usure, etc. sur toutes les pièces. Vérifiez que le doigt et la virole sont fermés, verrouillés et fonctionnent correctement à tous les égards. La partie Keylock ne doit pas être bloquée par un corps étranger, et le fonctionnement de la virole ne doit pas être «géné» par de la saleté, de la glace, la corrosion, etc.

Inspection en cours d'utilisation Vérifiez et contrôlez régulièrement votre système, en vous assurant que vos mosquetons sont verrouillés et correctement positionnés par rapport au reste de votre matériel.

Inspection détaillée En plus de l'inspection avant, pendant et après chaque utilisation, une inspection détaillée réalisée par un contrôleur compétent doit avoir lieu au moins une fois par an ou plus selon la fréquence et le type d'utilisation. Faites une copie de cette notice et utilisez-en une comme référence permanente et conservez l'autre avec l'équipement. Il est préférable de délivrer un équipement neuf à chaque utilisateur afin qu'il puisse en connaître tout l'historique.

Maintenance et stockage Nettoyez à l'eau douce si nécessaire, puis laissez sécher complètement. Une légère corrosion de la surface peut être supprimée à l'aide d'une brosse métallique (aucun outil électrique) Ne l'utilisez plus si la corrosion est importante. Un lubrifiant léger peut être appliqué. Stockez dans un endroit sec loin de la chaleur et du froid extrêmes et évitez l'exposition aux produits chimiques.

N'utilisez plus et détruisez l'équipement:

1. S'il a retenu une chute importante ou supporté une lourde charge.
2. S'il ne passe pas l'inspection avec succès ou si vous avez des doutes quant à sa sécurité.
3. S'il est mal utilisé, altéré, endommagé, exposé à des produits chimiques dangereux, etc.

Consultez le fabricant si vous avez des doutes ou des questions.

Réparations ou modifications de l'équipement Uniquement permises si elles sont réalisées par le fabricant ou autorisées par écrit par le fabricant.

Exigences relatives à l'ancrage L'ancrage doit normalement se situer au-dessus de la position de l'utilisateur et être conforme aux normes applicables. Il vous incombe de vérifier la conformité de cet équipement et de votre ancrage et autre matériel avec les normes gouvernementales et autres en vigueur. La distance libre sous l'utilisateur doit être suffisante pour l'empêcher de heurter un obstacle en cas de chute (la longueur du connecteur peut influencer sur la hauteur de la chute)

Matériau principal Alliage d'aluminium anodisé.

Fig. 1-7

1 Date de fabrication: année, jour de l'année, numéro de série du jour

2 WireEye: N'utilisez jamais de grandes boucles. La boucle d'assurance, la longe, etc., doivent être confinées à l'intérieur de l'œil. Le fil du WireEye n'étant pas verrouillable, veillez à ne pas l'ouvrir au cours de l'utilisation. Le fil et la goupille n'ont pas l'assurance d'être fermés. Il ne faut donc pas y attacher quoi que ce soit, ou les pousser ni les tirer.

3 Goupille: Seules les longues (corde ou sangle) avec de petites boucles serrées sont autorisées. Les grandes boucles peuvent passer à travers le doigt et se retrouver suspendues uniquement par le fil ou la goupille. Ceci entraînera un décrochage catastrophique! Ne laissez rien se glisser ici! La goupille est fixée au moyen d'une vis et est amovible. Vérifiez que la goupille est correctement fixée avant chaque utilisation.

4 Avertissement relatif aux mosquetons non verrouillables. Le doigt doit être complètement fermé. Veillez à ce qu'aucun objet ne puisse ouvrir le doigt. Positionnez soigneusement le mosqueton et inspectez-le régulièrement.

5 Virole à vis La virole doit toujours être entièrement relevée et serrée. La tête de mort indique qu'elle est déverrouillée. Un contact avec un objet, un enroulement du câble ou une vibration peut déverrouiller la virole et ouvrir le doigt. Positionnez le mosqueton avec prudence et vérifiez régulièrement. Vous souvenez-vous l'avoir verrouillée? Il vaut mieux vérifier deux fois!

6 Virole automatique (à 3 actions) Vérifiez toujours que le doigt est fermé, que la virole est verrouillée et que les symboles de verrouillage sont visibles. Placez le mosqueton de telle sorte que rien ne puisse ouvrir la virole et vérifiez régulièrement. Pour déverrouiller, poussez la virole vers le bas et tournez.

7 Virole Twistlock (à 2 actions) Pour déverrouiller, tournez simplement la virole. Remarque: le verrouillage à 3 actions, correctement utilisé est plus sûr, il doit être privilégié. Le verrou à 2 actions est parfois choisi si le mosqueton doit être ouvert rapidement de nombreuses fois par jour, mais il doit être utilisé uniquement si rien ne peut s'entourer autour ou frotter contre la virole et l'ouvrir.

PROCÉDURE OBLIGATOIRE DE VERROUILLAGE DU MOSQUETON

Des mosquetons déverrouillés peuvent provoquer des accidents graves. La saleté, la glace, etc. peuvent coincer la virole. Ne supposez jamais que les mosquetons à fermeture automatique sont fermés. Vérifiez toujours! Vous devez comprendre comment fonctionne la virole et savoir à quoi elle ressemble lorsqu'elle est verrouillée et déverrouillée.

Vous devez effectuer systématiquement les opérations suivantes, **chaque fois** que vous attachez un mosqueton de verrouillage. Cette mesure est particulièrement importante pour l'ORCA:

1. Vérifiez **visuellement** que le mosqueton est verrouillé.
2. **Poussez** sur le doigt/virole pour vérifier par contact qu'il est verrouillé.

Ne laissez pas des câbles ou objets frotter contre la virole ou la faire tourner car cela pourrait la déverrouiller. Les vibrations peuvent également déverrouiller la virole. Vérifiez régulièrement que le mosqueton est verrouillé et correctement positionné et faites-le toujours lorsque des objets entrent en contact avec celui-ci ou si quelque chose d'inhabituel se produit. Si vous ne pouvez pas avoir le mosqueton sous les yeux, préférez un mosqueton à vis. Les mosquetons doivent être doublés lorsque cela est possible. **Les viroles doivent être verrouillées pour exercer leur résistance complète.**

Responsabilité Une formation spécifique et approfondie est absolument nécessaire avant utilisation. Le travail en hauteur est dangereux et il vous appartient de réduire les risques autant que possible. Cependant, les risques ne peuvent jamais être complètement éliminés. Vous devez personnellement comprendre et assumer tous les risques et responsabilités liés à l'utilisation de cet équipement. Si vous ne pouvez pas ou ne souhaitez pas cela, n'utilisez pas cet équipement.

(FR) FRANÇAIS

ATTENTION !
Pour utilisateurs confirmés uniquement!

- Les activités sont par nature dangereuses et présentent un risque important de blessure ou de décès qu'il est essentiel d'éliminer.
- Ces instructions NE disent PAS tout ce qu'il y a à savoir.
- N'utilisez pas cet équipement si vous ne pouvez pas ou ne souhaitez pas comprendre et assumer tous les risques et responsabilités pour tous les dommages/blessures/décès qui peuvent résulter de son utilisation ou des activités entreprises

